TADOKU JUNIOR　動物のなぜなに（バージェス）　★★★★☆ ながい　1718語

Mice with Pockets, and Others

ポケットのあるネズミたちと、そのほかのなかま

Thornton W. Burgess（1920年の本）　**原文そのまま**　朗読：Jude Somers

人の声の朗読
を聞く・Web版

どんなおはなし？　ほおにポケットのあるポケットマウスや、サソリも食べるバッタネズミ、草のボールの巣を作るカヤネズミ。そして、人について世界に広がったハツカネズミの話です。



“Pockets are very handy things for little people who are thrifty and who live largely on small seeds. Without pockets in which to carry the seeds, I am afraid some of them would never be able to store up enough food for winter,” began Old Mother Nature, as soon as everybody was on hand the next morning.

“I wouldn't be without my pockets for any thing,” spoke up Striped Chipmunk.

Old Mother Nature smiled. “You certainly do make good use of yours,” said she. “But there are others who have even greater need of pockets, and among them are the Pocket Mice. Of course, it is because of their pockets that they are called Pocket Mice. All of these pretty little fellows live in the dry parts of the Far West and Southwest in the same region where Longfoot the Kangaroo Rat lives. They are close neighbors and relatives of his.

“Midget the Silky Pocket Mouse is one of the smallest animals in all the Great World, so small that Whitefoot the Wood Mouse is a giant compared with him. He weighs less than an ounce and is a dear little fellow. His back and sides are yellow, and beneath he is white. He has quite long hind legs and a long tail, and these show at once that he is a jumper. In each cheek is a pocket opening from the outside, and these pockets are lined with hair. He is called Silky Pocket Mouse because of the fineness and softness of his coat. He has some larger cousins, one of them being a little bigger than Nibbler the House Mouse. Neighbors and close relatives are the Spiny Pocket Mice.”

“Do they have spines like Prickly Porky?” demanded Peter Rabbit.

Old Mother Nature laughed. “I don't wonder you ask,” said she. “I think it is a foolish name myself, for they haven't any spines at all. Their fur isn't as fine as that of Midget, and it has all through it long coarse hairs almost like bristles, and from these they get their name. The smallest of the Spiny Pocket Mice is about the size of Nibbler the House Mouse and the largest is twice as big. They are more slender than their Silky cousins, and their tails are longer in proportion to their size and have little tufts of hair at the ends. Of course, they have pockets in their cheeks.

“In habits all the Pocket Mice are much alike. They make burrows in the ground, often throwing up a little mound with several entrances which lead to a central passageway connecting with the bedroom and storerooms. By day the entrances are closed with earth from inside, for the Mice are active only at night. Sometimes the burrows are hidden under bushes, and sometimes they are right out in the open. Living as they do in a hot, dry country, the Pocket Mice have learned to get along without drinking water. Their food consists mainly of a variety of small seeds.

“Another Mouse of the West looks almost enough like Whitefoot to be a member of his branch of the family. He has a beautiful yellowish-brown coat and white

waistcoat, and his feet are white. But his tail is short in comparison with Whitefoot's and instead of being slim is quite thick. His fur is like velvet. He is called the Grasshopper Mouse."

"Is that because he eats Grasshoppers?" asked Peter Rabbit at once.

"You've guessed it," laughed Old Mother Nature. "He is very, very fond of Grasshoppers and Crickets. He eats many kinds of insects, Moths, Flies, Cutworms, Beetles, Lizards, Frogs and Scorpions. Because of his fondness for the latter he is called the Scorpion Mouse in some sections. He is fond of meat when he can get it. He also eats seeds of many kinds. He is found all over the West from well up in the North to the hot dry regions of the Southwest. When he cannot find a convenient deserted burrow of some other animal, he digs a home for himself and there raises several families each year. In the early evening he often utters a fine, shrill, whistling call note.

"Another little member of the Mouse family found clear across the country is the Harvest Mouse. He is never bigger than Nibbler the House Mouse and often is much smaller. In fact, he is one of the smallest of the entire family. In appearance he is much like Nibbler, but his coat is browner and there are fine hairs on his tail. He loves grassy, weedy or brushy places.

"As a rule he does little harm to man, for his food is chiefly seeds of weeds, small wild fruits and parts of wild plants of no value to man. Once in a while his family becomes so large that they do some damage in grain fields. But this does not happen often. The most interesting thing about this little Mouse is the way he builds his home. Sometimes he uses a hole in a tree or post and sometimes a deserted birds' nest, but more frequently he builds a nest for himself—a little round ball of grass and other vegetable matter. This is placed in thick grass or weeds close to the ground or in bushes or low trees several feet from the ground.

"They are well-built little houses and have one or more little doorways on the under side when they are in bushes or trees. Inside is a warm, soft bed made of

milkweed or cattail down, the very nicest kind of a bed for the babies. No one has a neater home than the Harvest Mouse. He is quite as much at home in bushes and low trees as Happy Jack Squirrel is in bigger trees. His long tail comes in very handy then, for he often wraps it around a twig to make his footing more secure.

“Now this is all about the native Mice and—what is it, Peter?”

“You've forgotten Nibbler the House Mouse,” replied Peter.

“How impatient some little folks are and how fearful that their curiosity will not be satisfied,” remarked Old Mother Nature. “As I was saying, this is all about our native Mice; that is, the Mice who belong to this country. And now we come to Nibbler the House Mouse, who, like Robber the Brown Rat, has no business here at all, but who has followed man all over the world and like Robber has become a pest to man.”

Peter Rabbit looked rather sheepish when he discovered that Old Mother Nature hadn't for gotten, and resolved that in the future he would hold his tongue.

“Have any of you seen Nibbler?” asked Old Mother Nature.

“I have,” replied Danny Meadow Mouse. “Once I was carried to Farmer Brown's barn in a shock of corn and I found Nibbler living in the barn.”

“It is a wonder he wasn't living in Farmer Brown's house,” said Old Mother Nature. “Probably other members of his family were. He is perfectly at home in any building put up by man, just as is Robber the Rat. Because of his small size he can go where Robber cannot. He delights to scamper about between the walls. Being a true Rodent he is forever gnawing holes in the corners of rooms and opening on to pantry shelves so that he may steal food. He eats all sorts of food, but spoils more for man, by running about over it, than he eats. In barns and henhouses he gets into the grain bins and steals a great deal of grain.

“It is largely because of Robber the Rat and Nibbler that men keep the Cats you all hate so. A Cat is Nibbler's worst enemy. Nibbler is slender and graceful, with a

long, hairless tail and ears of good size. He is very timid, ready to dart into his hole at the least sound. He raises from four to nine babies at a time and several sets of them in a year.

“If Mr. and Mrs. Nibbler are living in a house, their nest is made of scraps of paper, cloth, wool and other soft things stolen from the people who live in the house. In getting this material they often do great damage. If they are living in a barn, they make their nest of hay and any soft material they can find.

“While Nibbler prefers to live in or close to the homes of men, he sometimes is driven out and then takes to the fields, especially in summer. There he lives in all sorts of hiding places, and isn't at all particular what the place is, if it promises safety and food can be obtained close by. I'm sorry Nibbler ever came to this country. Man brought him here and now he is here to stay and quite as much at home as if he belonged here the way the rest of you do.

“This finishes the lessons on the order of Rodents, the animals related by reason of having teeth for the purpose of gnawing. I suspect these are the only ones in whom you take any interest, and so you will not care to come to school any more. Am I right?”

“No, marm,” answered Happy Jack the Gray Squirrel, who, you remember, had laughed at Peter Rabbit for wanting to go to school. “No, marm. There are ever so many other people of the Green Forest and the Green Meadows we want to know more about than we now know. Isn't that so?” Happy Jack turned to the others and every one nodded, even Prickly Porky.

“There is one little fellow living right near here who looks to me as if he must be a member of the Mouse family, but he isn't like any of the Mice you have told us about,” continued Happy Jack. “He is so small he can hide under a leaf. I'm sure he must be a Mouse.”

“You mean Teeny Weeny the Shrew,” replied Old Mother Nature, smiling at Happy Jack. “He isn't a Mouse. He isn't even a Rodent. I'll try to have him here

to-morrow morning and we will see what we can find out about him and his relatives."

「ポケットは、むだづかいをしないで、おもに小さな種を食べてくらしている小さな動物たちにとって、とても便利な物です。種を運ぶポケットがなかったら、冬のための食べ物をじゅうぶんにたくわえられない者もいるでしょうね」と、次の朝、みんながそろうとすぐに、しぜんのおかあさんは話しはじめました。

「ぼくは、何があってもポケットを手ばなしたくないな」と、シマリスのストライプが言いました。

しぜんのおかあさんはほほえみました。「あなたは、たしかにポケットをじょうずに使っていますね」とおかあさんは言いました。「でも、もっとポケットを必要としている者たちもいて、その中にポケットマウスがいるのです。もちろん、ポケットがあるからポケットマウスとよばれるのですよ。このかわいらしい小さな動物たちは、みんな、遠い西部と南西部のかわいた地方、カンガルーネズミのながあしがすんでいるのと同じ地域にすんでいます。ながあしのご近所さんで、親類でもあるのです。

「シルキーポケットマウスのちびすけは、世界じゅうでもとびきり小さな動物の一つで、とても小さいので、シロアシネズミのしろあしでさえ、ちびすけとくらべたら大男です。体重は1オンス（約28グラム）もなく、とてもかわいい小さな動物です。背中とわきばらは黄色で、おなか側は白です。後ろ足がかなり長く、しっぽも長いので、ジャンプの名人だとすぐにわかります。両方のほおに、外側に口が開いたポケットがあり、ポケットの内側には毛が生えています。毛がとても細かくてやわらかいので、シルキー（絹のような）ポケットマウスとよばれています。もっと大きないとこもいて、その中にはハツカネズミのかじりやより少し大きい者もいます。ご近所さんで近い親類なのが、トゲポケットマウスです」

「ポーキーみたいなとげがあるの？」と、ピーターラビットがききました。

しぜんのおかあさんはわらいました。「そうきくのもむりはありませんね」とおかあさんは言いました。「わたしもばかげた名前だと思います。とげなんて、まったくないのですから。ちびすけほど毛が細かくなく、毛の中に、ブラシの毛のような長くてごわごわした毛がまじっていて、それでこの名前がついたのです。トゲポケットマウスのいちばん小さいものは、ハツカネズミのかじりやくらいの大きさで、いちばん大きいものはその2倍もあります。シルキーのいとこたちより体がほっそりしていて、しっぽは体の大きさのわりに長く、先に小さな毛のふさがついています。もちろん、ほおにはポケットがあります。

「ポケットマウスは、くらし方はみんなよくにています。地面に穴をほり、よく小さな土の山をもり上げます。その山にはいくつか入り口があり、まん中の通路につながっていて、ねる部屋や物置部屋に通じているのです。昼間は、入り口を内側から土でふさいでおきます。ポケットマウスは夜しか活動しないからです。穴は、しげみの下にかくれていることもあれば、まったくひらけた所にあることもあります。暑くてかわいた土地でくらしているので、ポケットマウスは水を飲まずにくらせるようになりました。食べ物は、おもにいろいろな小さな種です。

「西部には、しろあしのなかまの一ぴきと言ってもいいくらい、しろあしによくにたネズミがもう一ぴきいます。美しい黄色っぽい茶色のコートに白いチョッキを着て、足も白いのです。でも、しっぽはしろあしのしっぽにくらべて短く、細くなくて、かなり太いのです。毛はビロードのようです。バッタネズミとよばれています」

「それって、バッタを食べるから？」と、ピーターラビットはすぐにききました。

「あたり！」と、しぜんのおかあさんはわらいました。「バッタやコオロギが、とってもとっても大好きなのです。いろいろな虫、が、ハエ、ヨトウムシ、カブトムシのなかま、それにトカゲ、カエル、サソリも食べます。サソリが好きなので、サソリネズミとよばれている地方もあります。手に入るときは、肉も大好きです。いろいろな種も食べます。西部のいたる所、ずっと北の方から南西部の暑くかわいた地方まで、どこにでもいます。ほかの動物が使わなくなった、ちょうどいい穴が見つからないときは、自分で家をほって、そこで毎年何回も子どもを育てます。夕方早いころには、細くかん高い、口ぶえのような鳴き声をよく出します。

「ネズミのなかまで、この国のはしからはしまで見られる、もう一ぴきの小さな動物が、カヤネズミです。ハツカネズミのかじりやより大きくなることはなく、ずっと小さいこともよくあります。じつは、ネズミのなかま全体の中でも、いちばん小さいものの一つなのです。見た目はかじりやによくにていますが、コートはもっと茶色っぽく、しっぽには細かい毛が生えています。草や雑草やしげみの多い所が大好きです。

「たいていは、人間にはほとんど害をあたえません。食べ物は、おもに雑草の種や、小さな野生の果物や、人間には役に立たない野生の植物の一部だからです。ときどき、家族があまりにふえて、穀物畑に少し害をあたえることもあります。でも、そういうことはめったに起こりません。この小さなネズミでいちばんおもしろいのは、家の作り方です。木や柱の穴を使うこともあれば、鳥がすてた巣を使うこともありますが、自分で巣を作ることのほうが多いのです。草やほかの植物でできた、小さな丸いボールのような巣です。この巣は、地面に近い、こんもりした草や雑草の中や、地面から数フィート上の、しげみや低い木の中に作られます。

「とてもしっかりした小さな家で、しげみや木の中にあるときは、下側に小さな入り口が一つか、それ以上あります。中には、トウワタやガマの綿毛でできた、温かくてやわらかなベッドがあります。赤ちゃんには最高のベッドですね。カヤネズミほど、きちんとした家を持っている者はいません。リスのハッピージャックが大きな木の上でくつろいでいるのと同じくらい、カヤネズミはしげみや低い木の上でくつろいでいます。そんなとき、長いしっぽがとても役に立ちます。小えだにしっぽをまきつけて、足場をしっかりさせることがよくあるのです。

「さて、この国生まれのネズミの話はこれでおしまい、それから――どうしたの、ピーター？」

「ハツカネズミのかじりやをわすれてるよ」と、ピーターは答えました。

「まったく、小さい子の中には、なんてせっかちで、知りたいことが聞けないんじゃないかと、心配ばかりしている子がいるのかしら」と、しぜんのおかあさんは言いました。「今言いかけていたように、この国生まれのネズミ、つまり、この国にもともといるネズミの話はこれでおしまいです。そして次は、ハツカネズミのかじりやです。かじりやは、ドブネズミのどろぼうと同じように、もともとここにいるはずのない動物ですが、人間について世界じゅうに広がり、どろぼうと同じように、人間にとってやっかい者になってしまいました」

しぜんのおかあさんがわすれていなかったとわかると、ピーターラビットはきまり悪そうな顔をして、これからはだまっていようと心に決めました。

「だれか、かじりやを見たことがありますか？」と、しぜんのおかあさんはききました。

「ぼく、あります」と、ノネズミのダニーが答えました。「前に、トウモロコシのたばといっしょに、ブラウンさんの納屋まで運ばれてしまったことがあって、そのとき、かじりやが納屋にすんでいるのを見つけたんです」

「ブラウンさんの家にすんでいなかったのが、ふしぎなくらいですね」と、しぜんのおかあさんは言いました。「たぶん、かじりやの家族のほかの者たちは、家にすんでいたのでしょう。ドブネズミのどろぼうと同じように、かじりやも、人間がたてた建物なら、どこでもすっかりくつろいでいます。体が小さいので、どろぼうが行けない所にも行けます。かべとかべの間を走り回るのが大好きです。かじりやは、まさにげっし目そのものなので、いつも部屋のすみをかじって穴をあけたり、食べ物をぬすむために、食料だなに通じる穴をあけたりしています。どんな食べ物でも食べますが、食べる量より、上を走り回って人間の食べ物をだめにする量のほうが多いのです。納屋やニワトリ小屋では、穀物の箱に入りこんで、たくさんの穀物をぬすみます。

「人間が、あなたたちみんながきらいなネコをかっているのは、おもにドブネズミのどろぼうと、かじりやのせいなのですよ。ネコは、かじりやのいちばんの敵です。かじりやはほっそりしていて、すらりとしていて、毛のない長いしっぽと、なかなか大きな耳を持っています。とてもおくびょうで、ほんの小さな物音にも、すぐに穴にかけこめるようにしています。一度に4ひきから9ひきの赤ちゃんを生み、一年に何回も子どもを育てます。

「かじりやの夫婦が家にすんでいるときは、巣は、紙きれや、布や、羊毛など、その家の人からぬすんだやわらかい物で作られています。その材料を手に入れるときに、大きな害をあたえることもよくあります。納屋にすんでいるときは、ほし草や、見つけられるやわらかい材料で巣を作ります。

「かじりやは人間の家の中や近くにすむのが好きですが、追い出されることもあって、そうなると、とくに夏には、畑に出ていきます。そこでは、いろいろなかくれ場所にすみます。安全そうで、近くで食べ物が手に入るなら、どんな場所かはちっとも気にしません。かじりやがこの国に来なければよかったのにと、わたしは思っています。人間がかじりやをここにつれて来て、今ではすっかり住みついてしまい、ほかのあなたたちと同じように、まるでもともとここの動物であるかのように、くつろいでいるのです。

「これで、げっし目の授業はおしまいです。げっし目とは、かじるための歯を持っているという点で親類になっている動物たちのことです。あなたたちが興味を持っているのは、きっとこのなかまだけでしょうから、もう学校に来たくはないでしょうね。そうでしょう？」

「いいえ、先生」と、ハイイロリスのハッピージャックが答えました。覚えているでしょうか、ハッピージャックは、ピーターラビットが学校に行きたがったのをわらったのです。「いいえ、先生。みどりの森やみどりの草原には、今知っているよりもっとよく知りたい動物たちが、まだまだたくさんいます。そうだよね？」ハッピージャックがほかのみんなの方をふり向くと、みんながうなずきました。ポーキーまでうなずきました。

「このすぐ近くに、ネズミのなかまにちがいないと思える小さな動物がすんでいるんだけど、今まで話してくれたどのネズミともちがうんです」と、ハッピージャックは続けました。「とても小さくて、木の葉一ま

いの下にかくれられるんです。きっとネズミにちがいないと思うんだけど」

「トガリネズミのちびちびのことですね」と、しぜんのおかあさんはハッピージャックにほほえみかけて答えました。「ちびちびはネズミではありません。げっし目でさえないのです。明日の朝、ちびちびをここに来させるようにしてみましょう。そして、ちびちびと、その親類について何がわかるか見てみましょう」

たんご と クイズ　ポケットのあるネズミたちと、そのほかのなかま

pockets ポケット（ほおぶくろ）	**seeds** 種	**Grasshoppers** バッタ
Crickets コオロギ	**Scorpions** サソリ	**nest** 巣
cattail ガマ	**Cats** ネコ	

Q1 **トゲポケットマウスという名前がついたのはなぜ？**

① とげのある植物にすむから　② ごわごわした長い毛がまじっているから

③ しっぽの先がとがっているから

Q2 **バッタネズミが大好きな食べ物は？**

① バッタやコオロギ　② 木の皮　③ 魚

Q3 **カヤネズミの巣はどんな形？**

① 地面の下の長いトンネル　② 木のうろ　③ 草でできた小さな丸いボール

こたえ

Q1 ②　トゲポケットマウスにとげはありません。毛の中にブラシの毛のようなごわごわした長い毛がまじっているのです。

Q2 ①　名前のとおり、バッタやコオロギが大好きです。ほかにもいろいろな虫や、トカゲ、カエル、サソリまで食べます。

Q3 ③　カヤネズミは、草やほかの植物で、小さな丸いボールのような巣を作ります。中のベッドはふわふわの綿毛です。

原田英語の多読ベストジュニア

本物の英語の絵本 1,000話以上を、原文・人の声の朗読・和訳つきで。ゲーム・なぞなぞも。ぜんぶ無料・登録なし。

haradaeigo.com/tadokubestjr/

出典　英文：原文そのまま（1語も書きかえていません）。Project Gutenberg 電子書籍 #2441（Thornton W. Burgess、1920年）。パブリックドメイン。
挿絵：この本には挿絵がないため、場面をイメージして AI（Codex）で描いた絵です。
朗読（Web版）：Jude Somers（LibriVox のボランティア。パブリックドメイン）
和訳・クイズ：AIと人が作成。AIは３重チェック。人の目でも順次確認しています。